



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA JUAN A. PAMIÁS BARCELONA

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

*Temporada  
de Primavera  
1964*

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



EMIR  
perfume de  
*Danca*



## GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:  
JUAN A. PAMIÁS

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1964

POR LA EXTRAORDINARIA  
FORMACION COREOGRAFICA BRITANICA

# *London's* FESTIVAL BALLET

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN  
TEATRO DEL LICEO

En colaboración con  
BRITISH OVERSEAS FAIR LTD.  
Y THE BRITISH COUNCIL

En la portada: Composición del  
pintor P. CLAPERÀ, inspirado en  
el célebre ballet «PEER GYNT»

*Bella Aurora*

PRESENTA SU NUEVA CREACION



CREMA

**Todo uso**

Bajo la caricia ligera e impalpable de esta crema hidratante, toda la frescura de la piel renace y se exalta, sea cual sea la epidermis y la edad, y como un rayo aparecerá vuestra sin par belleza.



Dr. JULIAN  
BRAUNSWEG





## ORGANIZACION INMOBILIARIA

solares  
casas de renta  
pisos en venta  
pisos en alquiler  
apartamentos  
en la costa  
administración  
de fincas  
inversiones

Avda. Príncipe de Asturias, 54  
Tel. 217.73.88 - Barcelona (12)

carvis



DAVID  
ADAMS



LUCETTE  
ALDOUS



Para su debut en el arte de agradar...

*Miss Ayer*

He aquí los productos de belleza especialmente creados en obsequio de las jovencitas...  
¡¡ He aquí la serie Miss Ayer, para hacerla todavía más bonita !!. *Tonic Lotion* le dará un matiz más fresco, haciendo desaparecer las rojeces, pequeños granitos y puntos negros. *Invisible Base*, base de polvos tratante, suaviza y protege la epidermis y "sostiene" admirablemente su maquillaje. Y *Transparent Rose*, un "rosa de labios" claro, hace sus labios deslumbrante, sin que parezcan maquillados. TODO NUEVO: *RAPID CLEANSER*, desmaquillante instantáneo, ligero, fluido, y fresco limpia a fondo la epidermis, la conserva y la purifica totalmente.



*Harriet Hubbard Ayer*

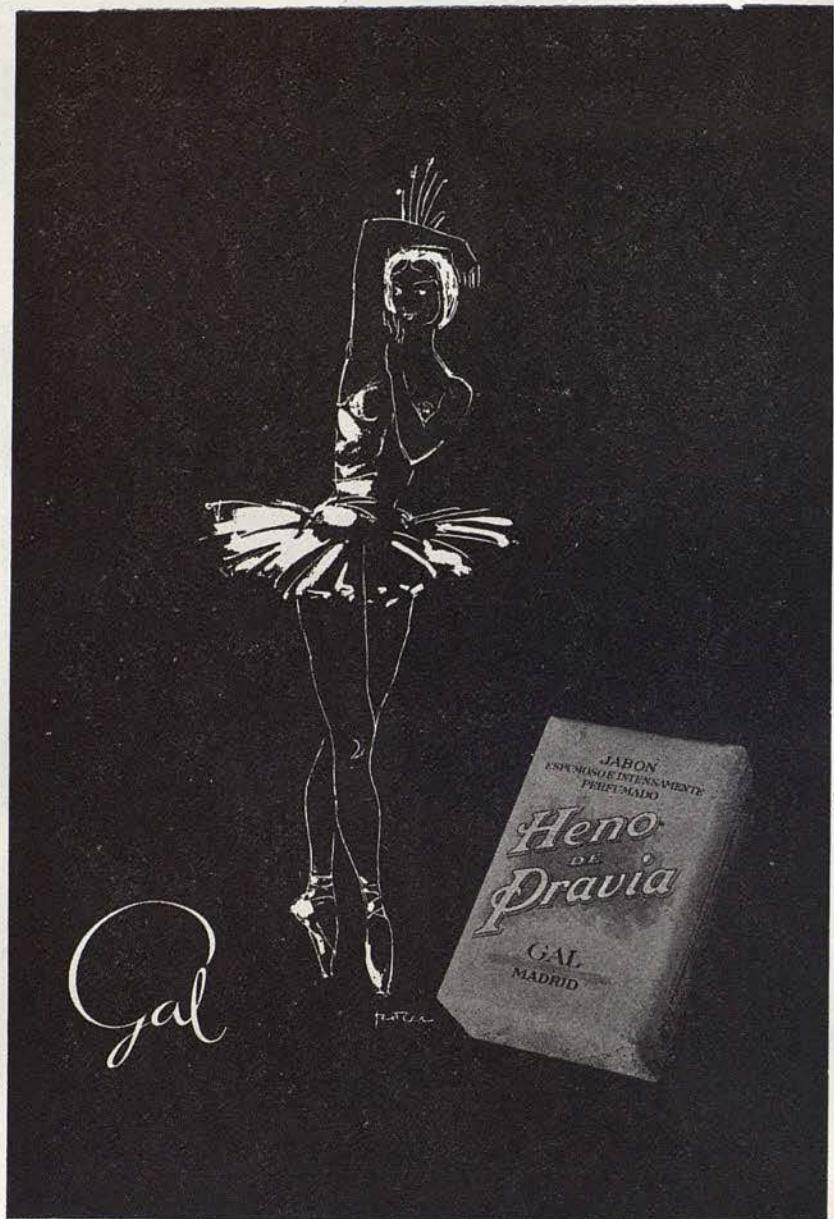


IRINA  
BOROWSKA

LLOBET BOSCH, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

MAYOR DE GRACIA, 13  
TELÉFONO 228 44 83  
BARCELONA



MARILYN  
BURR



EUGENE  
COLLINS



Una mujer exquisita y tan segura de su elegancia



BALLET RUSSE  
ATKINSONS  
LONDON



JOHN  
GILPIN

### Restaurante CAFE DEL LICEO

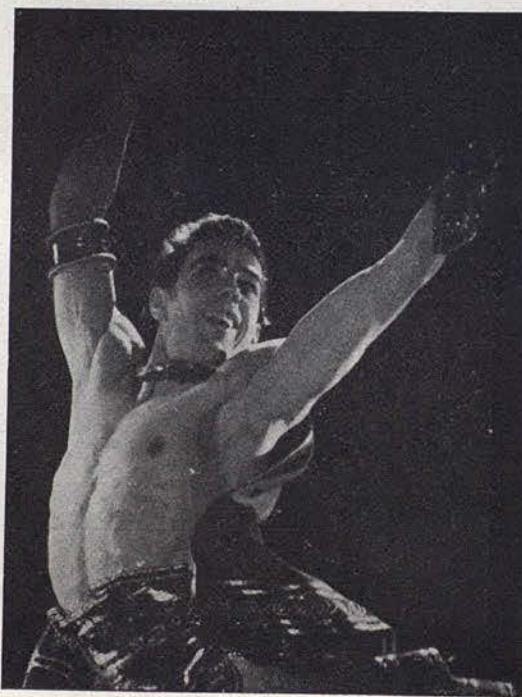
Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el



Servicio especial de Restaurante en el Salón de Té y Palcos, durante las representaciones. SNACK BAR, en la planta baja con sus combinados de frutas al champán y con las delicias del "LICEO"



ANNA-MARIE  
HOLMES



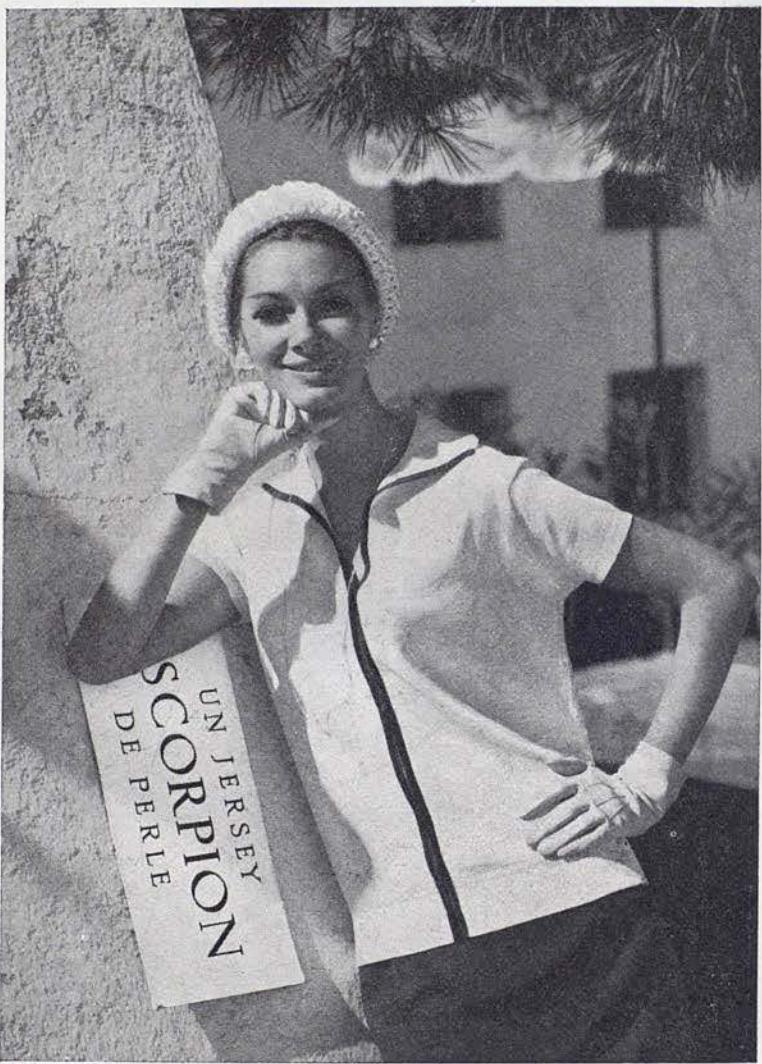
DAVID  
HOLMES



DORIS  
LAINE



BARRY  
McGRATH



CARMEN  
MATHE

GENIA  
MELIKOVA





**JOYA**  
PERFUME

•  
*MYRURGIA*



KARL  
MUSIL

---

**VIÑA OCTAVIA VIÑA SERBERA**

Marcas Registradas

*J.J. Soler Bas*

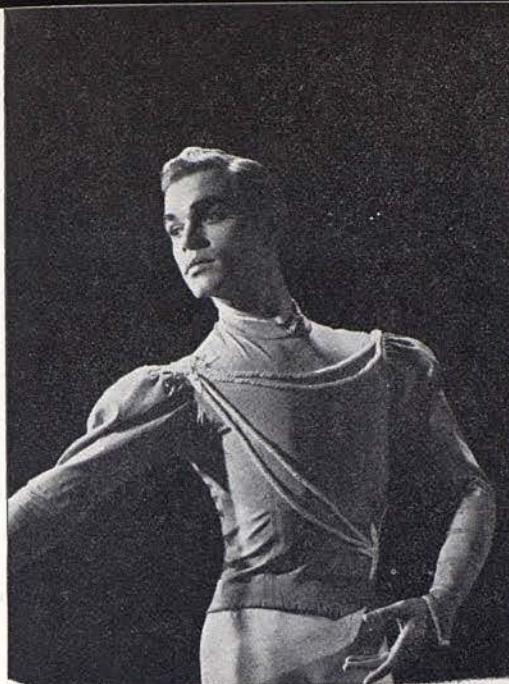
MAS DELS FRARES

CONSTANTÍ

TARRAGONA



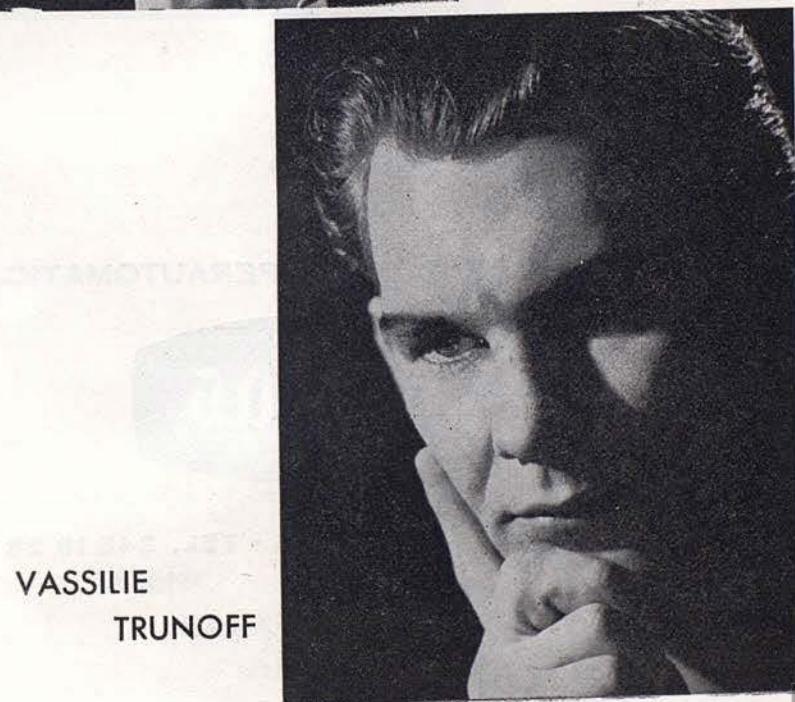
JEAN  
PIERRE-ALBAN



BEN  
STEVENS



DIANNE  
RICHARDS



VASSILIE  
TRUNOFF

ESTILIZADA  
Y VERSATIL  
COMO UNA



LAVADORA SUPERAUTOMATICA



EN BARCELONA: GRAL. MITRE, 94 - TEL. 248 18 28



GABRIELLA  
LAKATOS



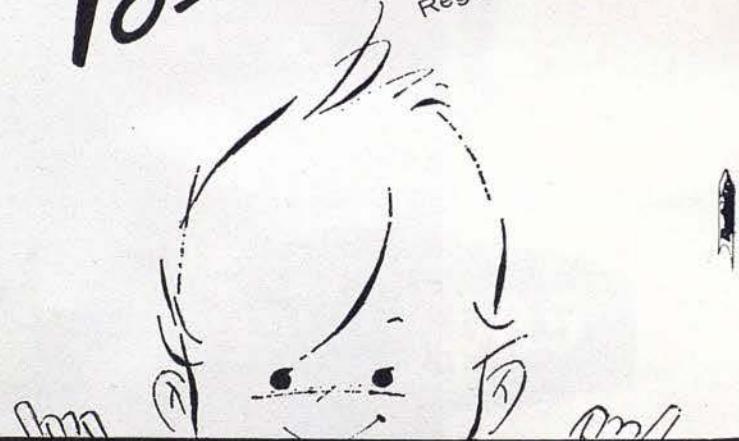
FERENC  
HAVAS



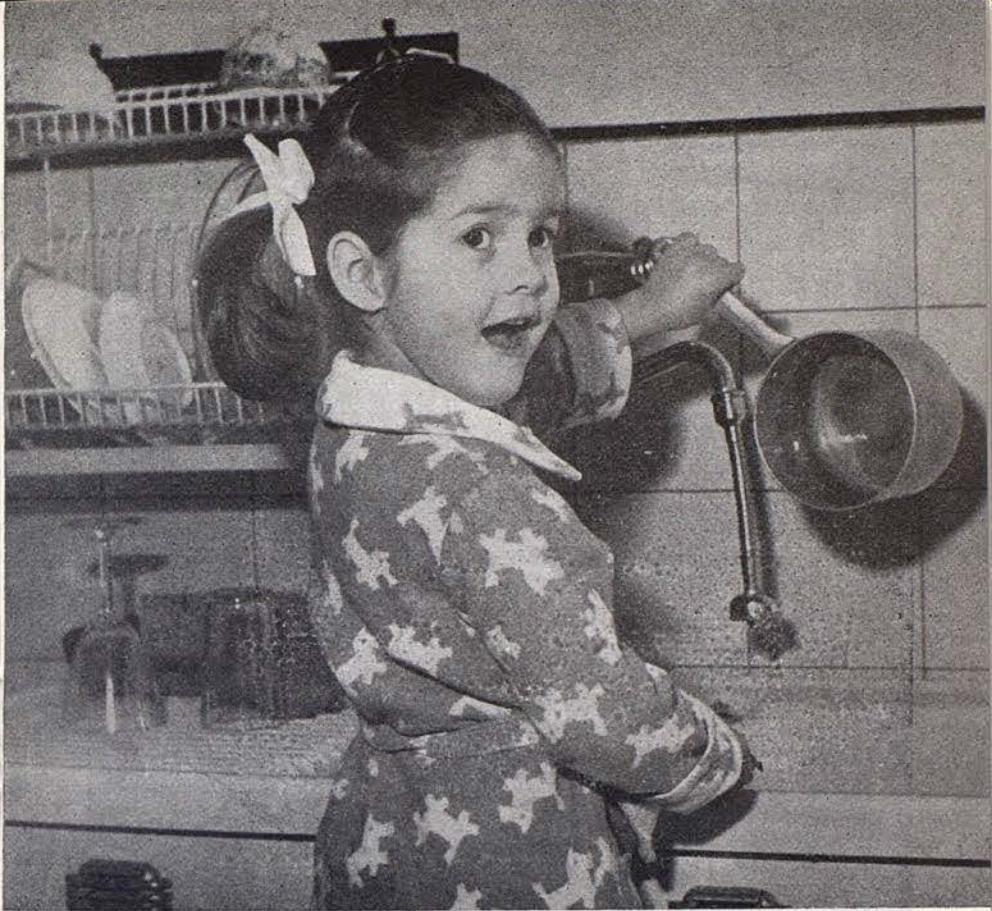
Equipos futura mamá  
Modelos jovencitas

Bebelin

Equipos recién nacido  
Regalos para bebés



PASEO DE GRACIA, 39 • CONSEJO DE CIENTO, 298.



## agua caliente inagotable

Sólo los calentadores a gas le ofrecen:  
• Toda el agua caliente que pueda desear  
• Una gran economía de consumo  
• Un servicio instantáneo y sin irregularidades.

CONFIE EN EL GAS

CATALANA DE GAS \* BARCELONA



vision, s. a.



SAFA

RAYON  
FIBRANA  
Z 54®  
SAFACROM®  
RAYCOLOR®  
NYL®  
NYLON®  
TERGAL®  
ONDEX®

# COMPAÑIA

por orden alfabetico

Director General  
JULIAN BRAUNSWEG

Estrellas  
(Por orden alfabetico)

DAVID ADAMS	LUCETTE ALDOUS
IRINA BOROWSKA	MARILYN BURR *
JOHN GILPIN	ANNA-MARIE HOLMES
DORIS LAINE *	BARRY McGRATH
GENIA MELIKOVA	KARL MUSIL *
DIANNE RICHARDS	BEN STEVENSON

EUGENE COLLINS  
DAVID HOLMES  
CARMEN MATHE  
JEAN PIERRE-ALBAN  
VASSILIE TRUNOFF

\* Artistas Invitados

Y en colaboración especial la pareja húngara  
GABRIELLA LAKATOS — FERENC HAVAS

## Solistas

ANGELA BISHOPP  
SHEILA MELVIN  
JOAN POTTER

DESMOND KELLY  
MAX NATIEZ  
GILLIAN SHANE

JANET LEWIS  
WILLIAM PERRIE  
CAROL YULE

Cuerpo de Baile

NICHOLAS BENTON	GABRIELLE BLAIR	DELLICE BRADY
SUSAN CLAIRE	MEL CLIFFORD	DENISE LE COMTE
ELIZABETH COX	ANNA DELANY	MARGARET DEW
ALAIN DUBREUIL	LESLEY EVANS	DAVID GAYLE
BRIDGET HEARNE	ANN HOLDEN	CHRISTINE HUGHES
MOYA KNOX	RAYMOND LEWIS	JOAN LINDSEY
DUDLEY VON LOGGENBURG	DAVID LONG	GERALDINE LONG
KEITH MAIDWELL	ROBERT OLUP	STELLA ORTON
JULIA POOLE	ANNA PRICE	ALUN RYHS
GEORGES SALAVISA	CAROLYN SANDERS	VALERIE SANDERS
STEPHEN SCHULLER	CRISTINA STIRLING	JEREMY SUTCLIFFE
NONA TELFORD	CHRIS WATSON	PAUL WRIGHT

DENISE LE COMTE  
MARGARET DEW  
DAVID GAYLE  
CHRISTINE HUGHES  
JOAN LINDSEY  
GERALDINE LONG  
STELLA ORTON  
ALUN RYHS  
VALERIE SANDERS  
JEREMY SUTCLIFFE  
PAUL WRIGHT

Director Artístico  
JOHN GILPIN

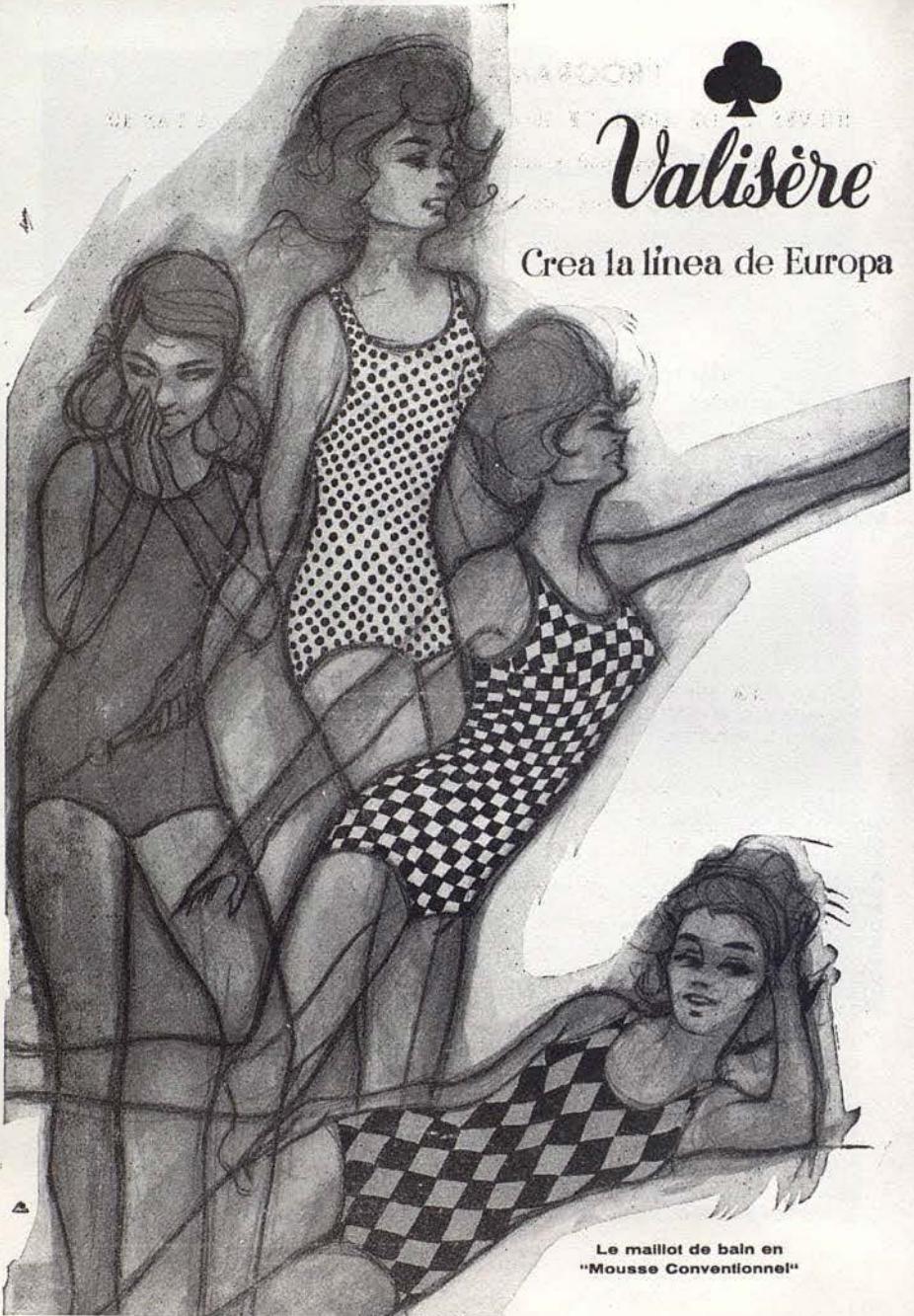
Coreografia de las nuevas versiones de «Giselle» y «Variaciones para cuatro» de  
ANTON DOLIN

Maestros de Ballet  
VASSILIE TRUNOFF  
FRITZ GRAF

1.er. Maestro Director  
AUBREY BOWMAN

2.º Maestro Director  
DONALD ELLIOTT

Administrador  
BENN TOFF



Valisère

Crea la línea de Europa

Le maillot de bain en  
"Mousse Conventionnel"

## PROGRAMA PARA HOY

JUEVES, 23 DE ABRIL DE 1964

NOCHE A LAS 10

15.<sup>a</sup> de Propiedad y abono a noches — 5.<sup>a</sup> al Turno C

ULTIMAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA

ACTUACION DEL

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

I

## a) LAS SILFIDES

Ballet romántico en un acto  
Música de CHOPIN  
Coreografía de Michel FOKINE  
Decorado de George KRISTA

## b) DON QUIJOTE

Gran Paso a Dos  
Música de MINKUS.  
Coreografía sobre la de OBOUKOV.

II

## EL MUCHACHO EMBRUJADO

Ballet en un acto y tres cuadros  
Música de Leonardo SALZEDO  
Coreografía de Jack CARTER  
Decorado y vestuario de Norman McDOWELL

III

## EL LAGO DE LOS CISNES

(Acto II)

Música de TCHAIKOWSKY  
Coreografía de Vladimir BOURMEISTER,  
inspirada en la de IVANOFF  
Decorado de Edward DELANY

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Maestro Director:  
Donald ELLIOT



parfums - succès de

NINA RICCI  
Paris

Concesionario: A. Pug y Cia. - Barcelona

## a) LAS SILFIDES

Ballet romántico en un acto

Música de CHOPIN

Coreografía de Michel FOKINE

Decorado de George KIRSTA

### REPARTO

Nocturno ...	Irina BOROWSKA, Marilyn BURR, Carmen MATHE, Desmond KELLY, con
Joan POTTER, Gillian SHANE, Angela BISHOPP, Geraldine LONG, Lesley EVANS, Julia POOLE, Stella ORTON, Susan CLAIRE, Margaret DEW, Cristina STERLING, Anna DELANY, Delice BRADY, Carolyn SANDERS, Nona TELFORD.	
Vals ...	Carmen MATHE.
Mazurca ...	Marilyn BURR.
Mazurca ...	Desmond KELLY.
Preludio ...	Irina BOROWSKA.
Vals ...	Irina BOROWSKA. Desmond KELLY
Vals brillante ...	Todo el Conjunto.

### MOTIVO

«Las Silfides», tal como la concibiera originalmente Fokine, era una concepción romántica común, la corporización de imágenes salidas de la mente afiebrada del famoso compositor polaco. Más tarde, en 1908, se convirtió en la «suite» de danzas que conocemos hoy. El título sugerido por el famoso ballet de Taglioni, «La Silfide», es particularmente adecuado, porque en este ballet se conserva todo lo que «el ballet blanco» tiene de mejor. Aunque la otra está compuesta por varias danzas inconexas entre sí («Nocturno», opus 32; «Vals», opus 70, número 1; «Mazurca», opus 67, número 3; «Mazurca», opus 33, número 3; «Preludio», opus 28, número 7, utilizado también como obertura; «Vals», opus 64, número 2, y «Vals», opus 18, número 1, todas de Chopin), no es un «Divertissements», pues posee gran unidad. El uso del «cuerpo de baile», convertido en un conjunto de artistas expresivos en lugar de ser un fondo mecánico, no solamente da conexión a la totalidad, sino que distingue al nuevo ballet romántico de los ballets clásicos y románticos del pasado.

CONSTRUCCION  
CONSTRUCCION  
CONSTRUCCION



# EDIFICIO **CONSTELACION**



**La Llave de Oro**

25 años de experiencia en la construcción y venta de pisos.

Situado en el lugar más céntrico y señorial de Barcelona, el más distinguido y solicitado de la ciudad: Avd. Gralmo. Franco - Plaza Calvo Sotelo • La Llave de Oro le brinda, en este Edificio singular, los máximos adelantos y todos los detalles del mejor gusto para la comodidad de Usted y de los suyos; una perfecta distribución y la garantía total de calidad en materiales y acabados • Escoga ahora su propio piso en el excepcional "EDIFICIO CONSTELACION", la obra más lograda de Barcelona, realizada por

Balmes, 318-320 - Teléf. 228 23 51 - Barcelona

## b) DON QUIJOTE

Gran Paso a Dos.

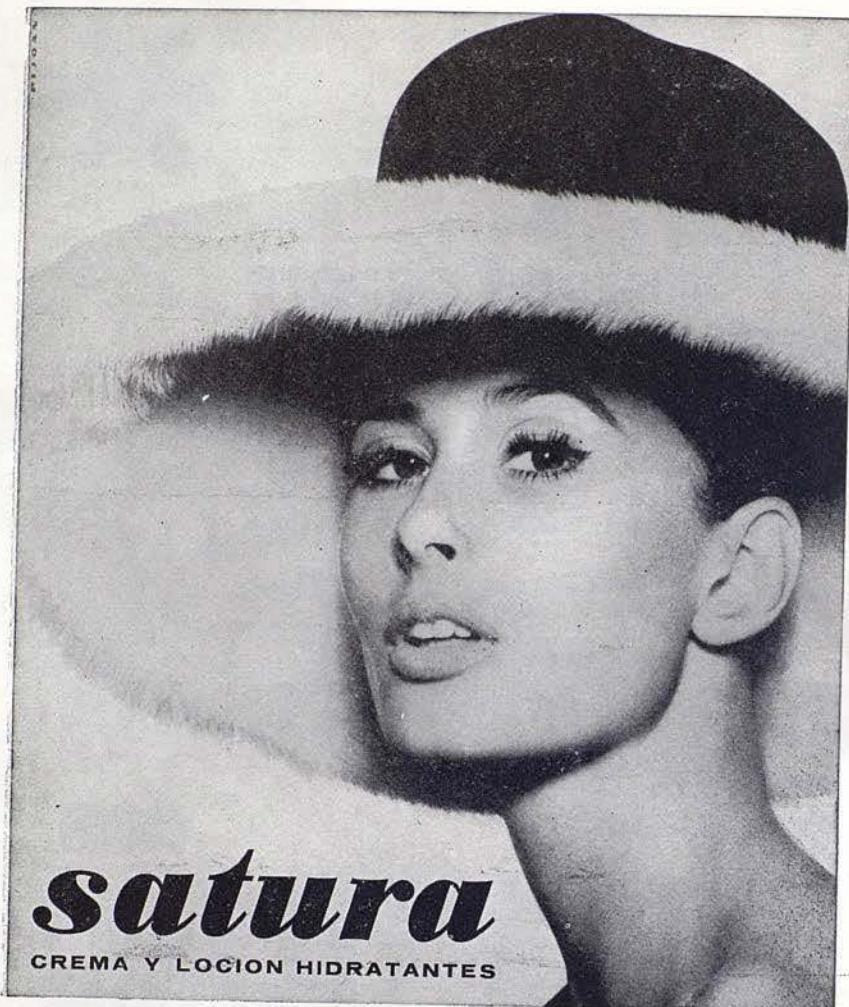
Música de MINKUS.

Coreografía sobre la de OBOUKOV.

por

Doris LAINE — Eugene COLLINS

XIX CONVENTO



# satura

CREMA Y LOCION HIDRATANTES

Preste atención a su piel, puede parecer seca y envejecida. Necesita SATURA, la maravillosa crema hidratante de DOROTHY GRAY. SATURA absorbe la humedad del aire y la impregna en su piel. ¿Resultado? Una sorprendente belleza para usted.

SATURA es más que una crema. Por su contenido de Vitamina A y Hormonas Estrogénicas Naturales, actúa como un rocío bienhechor que da nueva vida a la epidermis. Adquiera SATURA hoy mismo y su cutis recobrará el encanto juvenil.



DOROTHY GRAY

NEW YORK - LONDON - PARIS - BARCELONA

## II

# EL MUCHACHO EMBRUJADO

Ballet en un acto y tres cuadros

Música de Leonardo SALZEDO

Coreografía de Jack CARTER

Decorado y vestuario de Norman McDOWELL

## REPARTO

*El Muchacho embrujado* ... ...

Ben STEVENSON.

*El Mago* ... ... ... ...

Jean-Pierre ALBAN.

*Bárbara Allen, la muchacha* ...

Lucette ALDOUS.

*Su Madre* ... ... ... ...

Sheila MELVIN.

*Su Hermana* ... ... ... ...

Stella ORTON.

*El Iluminado* ... ... ... ...

Peter BROWNLEE.

*La Tendera* ... ... ... ...

Cristina STERLING.

*La Gente del Pueblo* ... ... ...

Joan POTTER, Gillian CHANE,

Angela BISHOPP, Denise LE-COMTE, Carol YULE, Cristine HUGHES, Anna DELANY, Nona TELFORD, Margaret DEW, Lesley EVANS, Geraldine LONG, Elizabeth COX, Bridget HEARNE, Julia POOLE, Susan CLAIRE, Jeremy SUTCLIFFE, Mel CLIFFORD, David LONG, Alun RHYS, William PERRIE, Dudley VON LOGGENBURG.

## MOTIVO

CUADRO 1º: *En el Bazar*.— Bárbara Allen, molesta por el asedio amoroso de que es objeto por parte de un iluminado orador, huye hacia las montañas.

# en todo el mundo ...



CUADRO 2.º: *Un lugar desierto en las Montañas.* — Bárbara Allen encuentra al Muchacho Embrujado.

CUADRO 3.º: *Sábado por la noche en el Bazar.* — Bárbara Allen acompaña al pueblo al Muchacho Embrujado, mezclándose ambos en el animado baile que allí se desarrolla.

La acción del ballet se sitúa en las montañas del Oeste medio norteamericano. Es la fábula de una muchacha de pueblo que huye del asedio de un iluminado orador. En los bosques presencia el nacimiento simbólico del Muchacho Embrujado debajo la capa del Mago. Se enamoran y la Muchacha le lleva a su pueblo. Las gentes huyen aterrorizadas ante lo que estiman sobrenatural. El Iluminado, embargado por los celos, condena la Muchacha y levanta la ira de los hombres, quienes abandonan la danza para matar al Muchacho Embrujado. La Muchacha muere. El Mago regresa y el Muchacho Embrujado renace.

HAUGRON CIENTIFICAL, S.A.  
NEW YORK-LONDON-PARIS-GINEBRA-MILANO  
LISBOA-COLONIA-OSLO-HELSINKI-MEXICO  
MONTEVIDEO-PANAMA-BOGOTA-BARCELONA

## RESOPON en POLLO RICO

A la salida del teatro o en el entreacto  
saborée el Pollo al AST con exquisito champaña  
Visítenos y se convertirá en un asiduo cliente

### "POLLO RICO"

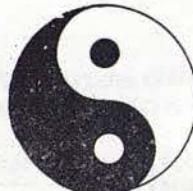
El establecimiento degustación del pollo al AST

Calle San Pablo, 31

Teléfono 241 31 84

ABIERTO HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA

ESTABLECIMIENTO RECOMENDADO



## EVA CARLOTA BRUCK

profesora diplomada de

Gimnasia correctiva y respiroterapia en Berlín

pone a su disposición sus secciones de

GIMNASIA CORRECTIVA Y REEDUCATIVA, RESPIROTERAPIA,  
RELAJAMIENTO, YOGA, Etc.

Nueva ayudante alemana

Información: Teléfono 217 85 36

todas las tardes de 17 a 20 horas, excepto sábados

Travesera de Gracia, 44, 5.<sup>o</sup>, 3.<sup>a</sup> (entre Aribau y Muntaner)

BARCELONA - 6

III

## EL LAGO DE LOS CISNES

(Acto II)

Música de TCHAIKOWSKY

Coreografía de Vladimir BOURMEISTER,

inspirada en la de IVANOFF

Decorado de Edward DELANY

### REPARTO

Odette, Reina de los Cisnes ... Genia MELIKOVA.

El Príncipe Siegfried ..... David ADAMS.

Tres Cisnes ..... Denise LeCOMPTE, Angela BISHOPP, Sheila MELVIN.

Cuatro Pequeños Cisnes ..... Carole YULE, Geraldine LONG, Julia POOLE, Stella ORTON.

Los Cisnes ..... Joan LINDSEY, Nona TELFORD, Valerie SANDERS, Leslie EVANS, Carolyn SANDERS, Susan CLAIRE, Bridget HEARNE, Moya KNOX, Christine HUGHES, Delice BRADY, Cristina STERLING, Anna DELANY, Elizabeth COX, Ann HOLDEN, Margaret DEW, Anna PRICE.

### MOTIVO

El Príncipe Siegfried, que ha ido de cacería con sus amigos, contempla el vuelo de varios cisnes que jueguetean en las orillas del lago. Los cazadores salen corriendo para cobrar una pieza y el Príncipe queda solo. Con gran asombro ve que el más bello de los cisnes se ha transformado en Odette, una joven de extraordinaria belleza. Ella se asusta cuando él se le acerca, pero el Príncipe la tranquiliza. La joven le cuenta cómo un terrible Mago, el Genio del Mal, la tiene presa bajo sus hechizos, mediante los cuales la ha convertido en un cisne y sólo puede recobrar su verdadera personalidad desde la medianoche al alba. No se verá libre del hechizo hasta que encuentre un hombre cuyo amor sea tan intenso como el de ella. El Príncipe declara su amor a Odette, pero la aurora empieza a despuntar y ella y sus compañeras se transforman nuevamente en cisnes. El Príncipe queda desesperado al ver que no puede alcanzar su quimera amorosa.

## PROXIMAS FUNCIONES

VIERNES, 24 DE ABRIL DE 1964

NOCHE A LAS 10  
16.<sup>a</sup> de Propiedad y abono a Noches — 6.<sup>a</sup> al Turno A

### ULTIMAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA

ACTUACION DEL

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

I

## EL LAGO DE LOS CISNES

(Acto II)

II

### a) DON QUIJOTE

Paso a Dos

### b) TCHAIKOSWKY - Suite n.<sup>o</sup> 3

Estreno en España

### c) EL CISNE NEGRO

### d) LA MUERTE DEL CISNE

### e) AGUAS DE PRIMAVERA

Estreno en España

### f) BALADA

Estreno en España

### g) VARIACIONES PARA CUATRO

III

## LA NOCHE DE WALPURGIS

Desfile de la Compañía

SABADO, NOCHE

LAS SILFIDES - SUITE DE TCHAIKOWSKY N.<sup>o</sup> 3  
DON QUIJOTE - VARIACIONES PARA CUATRO  
AGUAS DE PRIMAVERA - LA NOCHE DE WALPURGIS

DOMINGO, TARDE

Despedida del LONDON'S FESTIVAL BALLET

# SANILLÉS

HOTEL PRIMERA CATEGORIA (ALTURA 1060 M.)



EL MEJOR CENTRO DE EXCURSIONES DEL  
PIRINEO CATALAN

RESERVA DE HABITACIONES

INFORMACION:

Fontanella, 7, 1.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup> - Teléfono 221 5276 (Barcelona)

ENCARGOS:

Administración del HOTEL SANILLÉS (Por Puigcerdá)  
Teléfono 2 de Martinet de Cerdanya

T

TAPICERIAS GANCEDO

G



BARCELONA: RAMBLA CATALUÑA, 97  
MADRID: VELAZQUEZ, 21



ANGELA BISHOPP



DESMOND KELLY

ELECTRODOMESTICOS

*Gilkir*

LAVADORAS

NEVERAS

COCINAS

de venta en  
los principales establecimientos



# la siberia



Bolero de Visón  
«BLACK DIAMONDS»

ALTA PELETERIA Rambla Cataluña, 15 - BARCELONA

NOTA IMPORTANTE: Peletería LA SIBERIA les recuerda su servicio de conservación de pieles cuyas ventajas eliminan todo riesgo innecesario. Una simple llamada al teléfono 221 03 73 y le serán recogidas sus prendas a domicilio.



JANET LEWIS



SHEILA MELVIN

*Impecable!*

A stylized illustration of a woman from the waist up, seen from the side, with her arms raised and hands behind her head, suggesting a pose of confidence or elegance.

Una mujer  
“Takyzada”  
está segura  
de su encanto

**TAKY** ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



De frente o de espalda  
se reconoce un



**Jantzen**  
el traje de baño internacional

sus vacaciones más felices con Jantzen, la marca  
de los cinco continentes

EUROPA: Alemania, Francia, Italia, Gran Bretaña, España, Suiza; ASIA: Japón, Israel; AFRICA: Sudáfrica; AMERICA: Brasil, Canadá, Colombia, E.E.U.U., Chile, México, Venezuela; OCEANIA: Australia, Hawái, Nueva Zelanda.

DIF. PUBLISHERS



MAX NATIEZ



WILLIAM PERRIER

VIAJES ESPECIALES EN AVION-REACTOR A LOS  
**ESTADOS UNIDOS**  
para visitar la  
**FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK**

Visita detallada de  
**NUEVA YORK y MONTREAL (Canadá)**

Excursiones facultativas a:  
**WASHINGTON - FILADELFIA**  
y las **CATARATAS DEL NIAGARA**

Salidas: 25 mayo - 29 junio - 16 julio - 13 agosto - 14 septiembre y 1.<sup>o</sup> octubre  
PRECIO: incluido transporte en avión-reactor, visitas en autocar y  
estancia en un Hotel de 1.<sup>o</sup>: Ptas. 31.500

Solicite folleto detallado a:  
**CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO**  
Grupo A - Título 17

PASEO DE GRACIA, 11 (Edificio Banco Vitalicio) - Teléfono 231 93 50

# EN TOSSA DE MAR

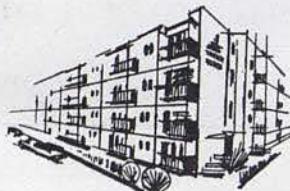
LA PLAYA MUNDIALMENTE FAMOSA



PUEDE REALIZAR UNA  
INVERSION SEGURA  
Y MUY RENTABLE

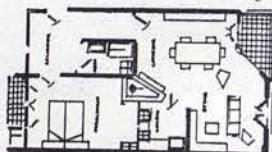
**COMPRE UN APARTAMENTO EN EL "EDIFICIO TURISA"**

A 150 METROS DE LA PLAYA



APROVECHE LA OPORTUNIDAD  
DEL MAS NUEVO  
Y SENSACIONAL  
SISTEMA  
DE VENTA

**LLAVES EN MANO**



**CARACTERISTICAS DEL APARTAMENTO:**  
Espléndida terraza; gran comedor-living  
capaz de ser dividido para formar un  
dormitorio más; un dormitorio de dos  
camas con armario empotrado; cocina  
con horno de butano, termo eléctrico  
que también alimenta el cuarto de baño,  
armarios metálicos, fregadera y campana  
para humos, cuarto de baño con  
baño aseo, ducha, lavabo con pedestal,  
W. C., etc. Lavadero instalado en ter-  
raza individual. Tanto la cocina como el  
cuarto de baño están revestidos de  
azulejos.

**INFORMACION:**

**EN TOSSA DE MAR:** En el mismo Edificio "TURISA"

**EN LLORET DE MAR:** Fincas Bonet-Prat de la Riba, 9 - Tel. 177

**EN BARCELONA:** TORREMAR - Balmes, 318 y 320 y San Hermenegildo, 31

Tel. 224 15 14 - Tel. 254 06 90 (243)



JOAN POTTER



GILLIAN SHANE

**ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES**  
POR FALTA DE ALUMBRADO



ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL  
UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

**FER**

PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN

PRACTICOS

COMODOS

*CON FER EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE*



*Productos  
Nenuco  
el primer placer  
del recién nacido*

*Colonia  
Jabón Líquido  
Talco  
Bálsamo  
Sales de Baño*

*Nenuco*



CAROL YULE



AUBREY BOWMAN  
DIRECTOR DE ORQUESTA

**FINCAS**

**J. Carbonell Vilanova**

*Agente de la Propiedad Inmobiliaria*

Ronda S. Pedro, 46  
BARCELONA

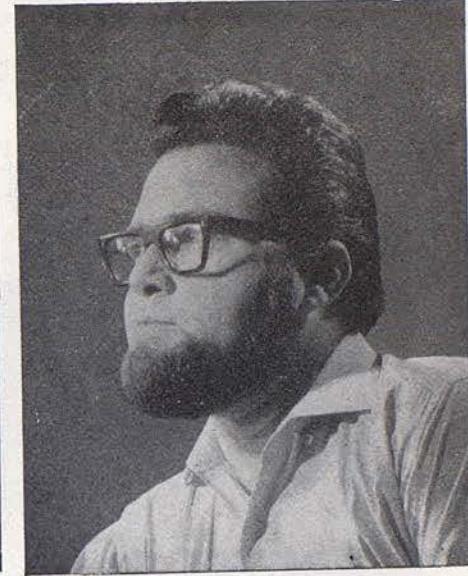
Teléfono 231 48 26  
(Tres líneas)

**PARKER  
SHEAFFER  
WATERMAN  
MONTBLANC  
PELIKAN etc.**  
*Central de la  
Estilográfica*  
**PUERTAFERRISA, 17**  
Teléfono 231 43 86

SERVICIO OFICIAL



BEEN TOFF  
ADMINISTRADOR GENERAL



FRITZ GRAF  
MAESTRO DE BAILE

PERSONAL TECNICO Y ADMINISTRATIVO

Jefe de Producción . . . . .	Doris BARRY
Administrador de la Compañía . . . . .	Peter BROWNLEE
Jefe de Escenario . . . . .	James DUFF
Jefe de Utillería . . . . .	Peter WRIGGLESWORTH
Jefe de Maquinaria . . . . .	John BERRILL
Jefe de Electricistas . . . . .	David MOHR
Jefe de Vestuarios . . . . .	Arthur BUNCE

Las fotografías que se publican en este programa fueron  
realizadas por los fotógrafos británicos:

Anthony CRICKMAN - Fredericks DAVIS  
Mike DAVIS - Douglas H. JEFFERY

LA MODA EN SU CALZADO

# VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Gmo. Franco) - Teléf. 228 57 75

Extensas colecciones para PRIMAVERA y VERANO

SUCURSALES:

## CALZADOS LONDRES

C. Londres, 99 (Chaflán Muntaner, 211)



## CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 · Teléf. 225 70 60

PARA JOVENCITAS TACONES  
FINOS y ESCOTES MUY VARIADOS

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

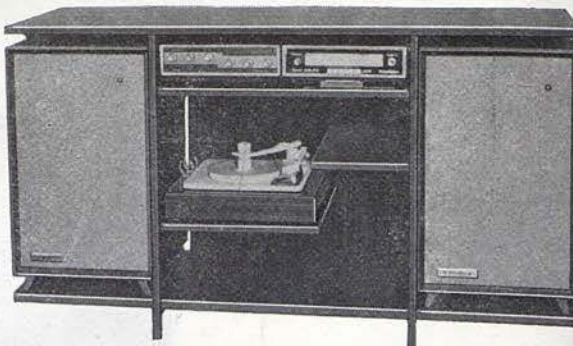
desde pequeñitos  
saben que...



# DANONE

es el verdadero yoghourt

# EQUIPOS HI-FI STEREO

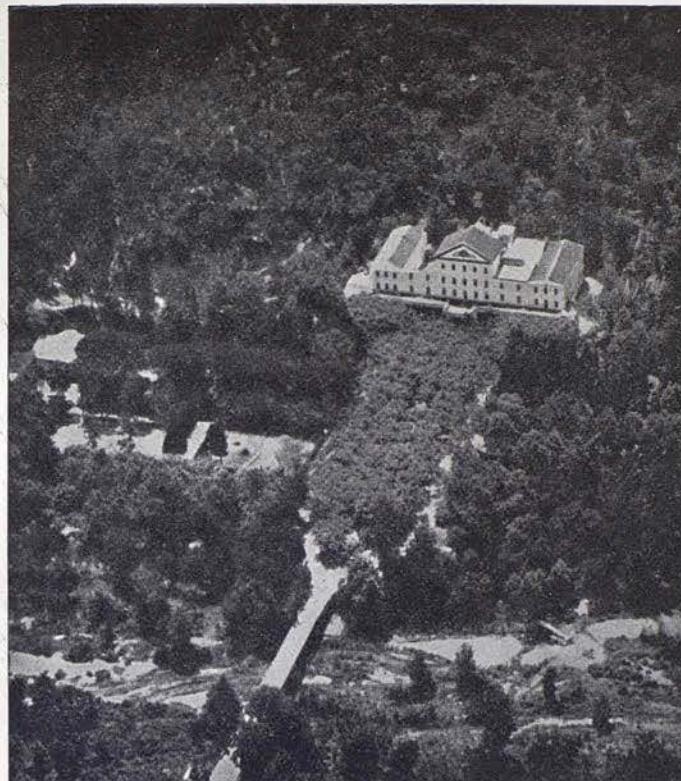


COMPLETOS  
ASEQUIBLES  
SOBRIOS  
PRACTICOS

ACUSTICA ELECTRONICA  
**ROSELSON**



DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



APROVECHE SU  
VERANO PARA  
CURARSE

ARTRITISMO  
NERVIOS  
CIRCULACION

## HOTEL - BALNEARIO **TERMAS ORION**

SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona)

Gran Parque - Piscina - Tenis - Bar - Bosques  
Excursiones a 25 Km. de la Costa Brava

TEMPORADA: DE JUNIO A OCTUBRE

INFORMES EN BARCELONA:  
**ASTRO-REINA**, GALERIAS MALDÁ, 23

CURA - REPOSO - RELAJACION - SUEÑO - REJUVENECIMIENTO

**UB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



Punto Blanco  
**TRANSLON**

el calcetín  
transpirable y fresco

BITTER

**CINZANO**  
soda



UN AUTENTICO "super-refrescante"

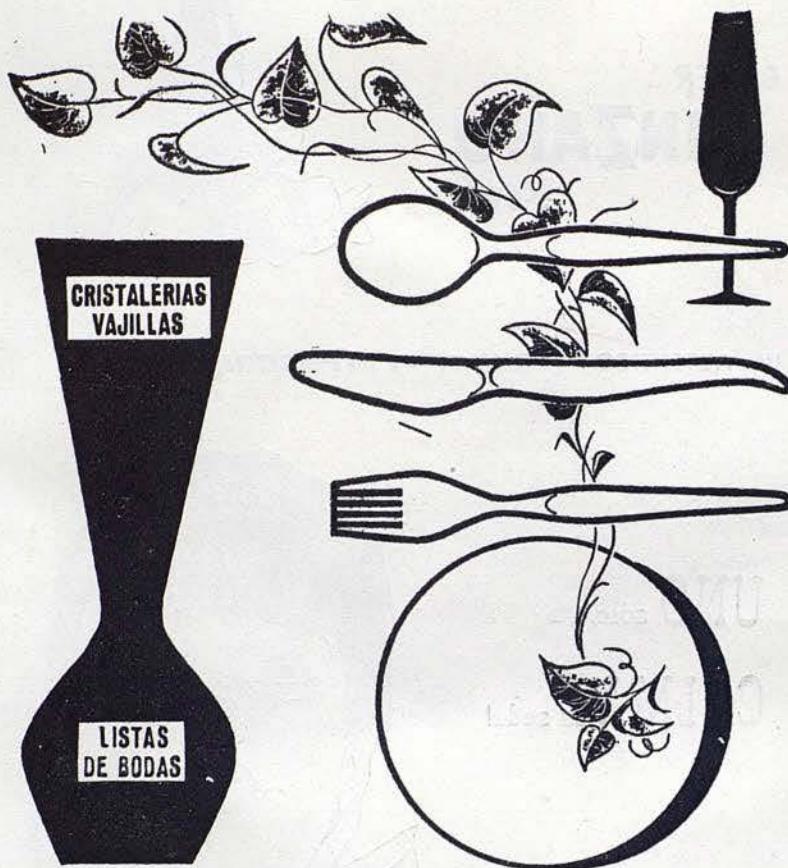
UNO sólo, ya

CALMA la sed..!

BITTER \*  
**CINZANO**  
soda

\*SE BEBE BIEN FRIA





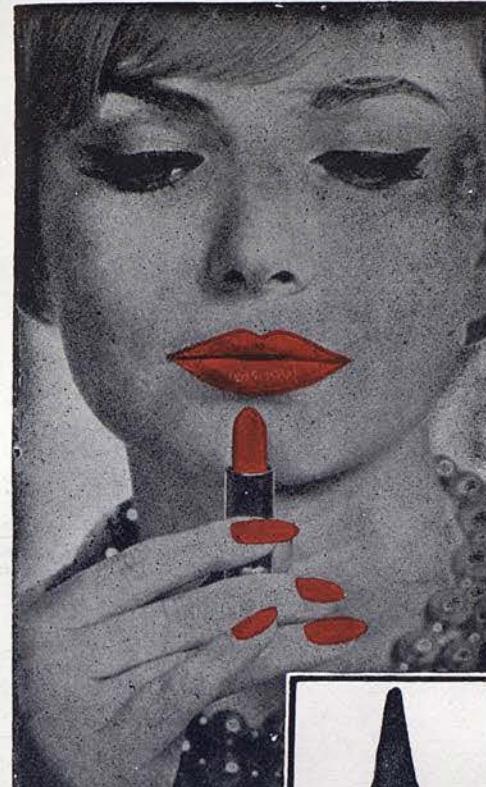
ARTICULOS DE CALIDAD

**GRIFE & ESCODA**

Paseo de Gracia, 13

Avenida Generalísimo, 484

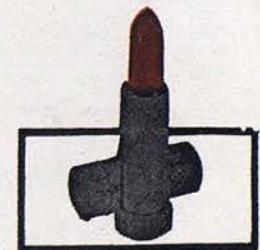
Fernando, 36



HENRY



el lápiz labial  
verdaderamente  
fijo



'Creado en París por Paul Baudecroux



Conces. para España

HENRY-COLOMER, LTDA.

...y ahora

LACA PARA UÑAS

*Le Baiser*

Para armonizar  
con el célebre

ROUGE BAISER



LA MARCA DE VUESTROS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES

MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA

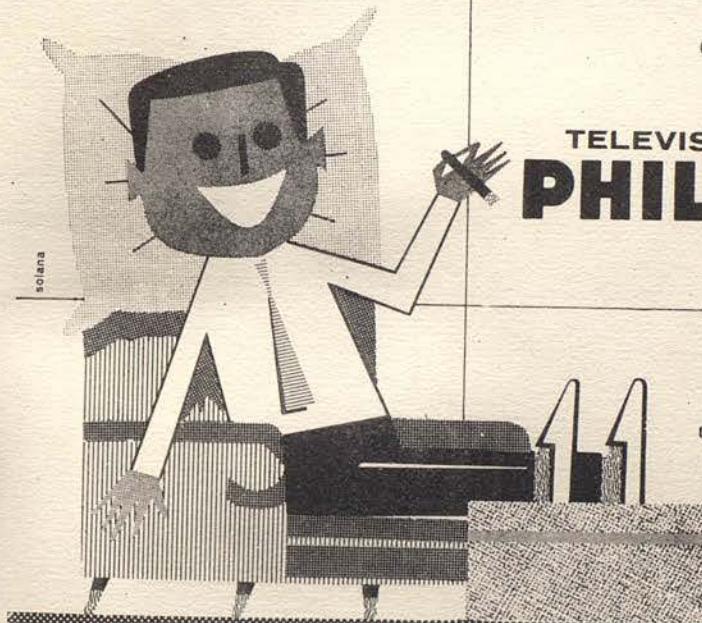
Imagen PHILIPS!

Sonido PHILIPS!

Estilo PHILIPS!



23 TE 267 A  
22.517'-  
(impuestos incluidos)



TELEVISORES  
**PHILIPS**  
1964



GARANTIA DEFINITIVA



19 TE 263-A  
16.548'45  
(impuestos incluidos)



23 TE 267-A  
22.517'-  
(impuestos incluidos)



23 CE 268-A  
25.968'75  
(impuestos incluidos)  
23 TE 266 A  
20.236'30  
(impuestos incluidos)





la más poderosa  
"5 Kg." de Europa!...

CROLLS le brinda la  
prestigiosa lavadora

# **SUPERMATIC-2**

... EL ROBOT  
LAVADOR  
CELOSO  
DE SU  
COMODIDAD



La máquina de lavar que efectúa  
automaticamente:  
prelavado - lavado - aclarado -  
secado, en frío o en caliente,  
sin intervención del  
ama de casa.



INIESTA P&C

CR104



EN TODO EL MUNDO  
SIGNO DE CALIDAD

42356-15  
UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona